

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 25.06.2024 17:01:08
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9ab82479

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт «Академия имени Маймонида»
Кафедра Филологии и лингвокультурологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс языка иврит

Уровень образования	бакалавриат
Направление подготовки	45.03.01 Филология
Профиль	Зарубежная филология (язык иврит и английский язык)
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	4 года
Форма обучения	очная

Рабочая программа учебной дисциплины «Практический курс языка иврит» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 9 от 05.03.2024 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

доцент Ю.Д. Будман

Заведующий кафедрой: Ю.Н. Кондракова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Практический курс языка иврит» изучается в третьем, четвертом, пятом, шестом семестрах.

Курсовая работа предусмотрена в шестом семестре.

1.1. Форма промежуточной аттестации:

третий семестр	- экзамен
четвертый семестр	- экзамен
пятый семестр	- экзамен
шестой семестр	- экзамен

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Практический курс языка иврит» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам:

- Основы языка иврит;

Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при изучении следующих дисциплин и прохождении практик:

- Практика устной речи на языке иврит;
- Методика преподавания языка иврит;
- Лексикология языка иврит;
- Теория огласовок;
- Израильская литература;
- Еврейская литература;
- Практический курс устного перевода (язык иврит);
- Перевод СМИ (язык иврит);
- Углубленный курс языка иврит;
- Производственная практика. Педагогическая практика;
- Производственная практика. Переводческая практика.

Результаты освоения учебной дисциплины в дальнейшем будут использованы при прохождении учебной и производственной практики и выполнении выпускной квалификационной работы.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Практический курс языка иврит» являются:

– формирование у обучающихся навыков коммуницирования (навыков восприятия и понимания устной и письменной речи, навыков монологической и диалогической на изучаемом языке (иврите)) и практического их использования в дальнейшей профессиональной деятельности;

– формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории иудаики в научно-исследовательской деятельности	ИД-ПК-1.1 Корректное оформление результатов научного исследования	– Выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие с учетом особенностей коммуникативной ситуации (состав участников, жанр высказывания); – в полной мере понимает устные и письменные высказывания научного стиля на изучаемом языке (иврите); – проводит самостоятельные научные исследования под руководством научного руководителя, аргументированно формулирует умозаключения на изучаемом языке (иврите); – презентует результаты проведенных исследований на изучаемом языке (иврите) в устной и письменной форме.
	ИД-ПК-1.2 Подготовка научных работ с использованием библиографических источников и поисковых систем	
	ИД-ПК-1.3 Участие в научных дискуссиях, устное представление материалов исследований	

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по очной форме обучения –	27	з.е.	864	час.
---------------------------	----	------	-----	------

3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
3 семестр	экзамен	192		120				40	32
4 семестр	экзамен	192		128				32	32
5 семестр	экзамен	192		90				70	32
6 семестр	экзамен, курсовая работа	288		120			16	120	32
Всего:		864		458			16	262	128

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины:

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
Третий семестр							
ПК-1: ИД-ПК-1.1 ИД-ПК-1.2 ИД-ПК-1.3	Раздел I.		120			40	Формы текущего контроля по разделу I 1. ролевая игра 2. контрольная работа.
	Практическое занятие №1.1 Тема «Еврейский календарь»		12				
	Практическое занятие №1.2 Тема «Праздники в трех религиях (иудаизме, христианстве и исламе)		12				
	Практическое занятие №1.3 Тема «Погода»		12				
	Практическое занятие №1.4 Тема «Искусство»		12				
	Практическое занятие №1.5 Тема «Религия»		12				
	Практическое занятие №1.6 Тема «Литература»		12				
	Практическое занятие № 1.7 Тема «Образование»		12				
	Практическое занятие №1.8 Темы «Туризм»		12				
	Практическое занятие №1.9 Тема «Архитектура»		12				
	Практическое занятие № 1.10 Темы «Шоа (Холокост)»		12				
	Экзамен					32	экзамен по билетам
	ИТОГО за третий семестр		120			72	
Четвертый семестр							

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ПК-1: ИД-ПК-1.1 ИД-ПК-1.2 ИД-ПК-1.3	Раздел II		128			32	Формы текущего контроля по разделу II: контрольная работа.
	Практическое занятие №2.1 Тема «Здоровье»		12				
	Практическое занятие №2.2 Тема «Общество»		13				
	Практическое занятие № 2.3 Тема «Культура»		14				
	Практическое занятие №2.4 Тема «Экономика»		12				
	Практическое занятие №2.5 Тема «Семья»		14				
	Практическое занятие №2.6 Тема «История»		14				
	Практическое занятие №2.7 Тема «Бизнес»		12				
	Практическое занятие №2.8 Тема «Эмоции»		13				
	Практическое занятие №2.9 Тема «Время»		12				
	Практическое занятие №2.10 Тема «СМИ»		12				
Экзамен					32	экзамен по билетам	
	ИТОГО за четвертый семестр		128			64	
Пятый семестр							
ПК-1:	Раздел III		90			70	Формы текущего контроля

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ИД-ПК-1.1	Практическое занятие №3.1		10				по разделу III: контрольная работа.
ИД-ПК-1.2	Тема «Еврейская литература: мидраш»						
ИД-ПК-1.3	Практическое занятие №3.2 Тема «Выходные в Израиле»		8				
	Практическое занятие №3.3 Тема «Военные конфликты»		10				
	Практическое занятие №3.4 Тема «Археология»		8				
	Практическое занятие №3.5 Тема «Этнические группы в Израиле: проблемы»		10				
	Практическое занятие №3.6 Тема «Ассимиляция»		10				
	Практическое занятие №3.7 Тема «Психология»		8				
	Практическое занятие №3.8 Тема «Философия»		8				
	Практическое занятие №3.9 Тема «Репатриация»		10				
	Практическое занятие №3.10 Тема «Природа»		8				
	Экзамен					70	экзамен по билетам
	ИТОГО за пятый семестр		90			102	
Шестой семестр							
ПК-1:	Раздел IV		120			120	Формы текущего контроля по разделу IV: контрольная работа.
ИД-ПК-1.1	Практическое занятие №4.1		18				
ИД-ПК-1.2	Тема «Еврейская литература: агада»						

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ИД-ПК-1.3	Практическое занятие №4.2 Тема «Медицина»		18				
	Практическое занятие №4.3 Тема «Заселение Эрец Исраэль»		19				
	Практическое занятие №4.4 Тема «Интернет»		18				
	Практическое занятие №4.5 Темы «Древний Израиль»		19				
	Практическое занятие №4.6 Тема «Закон»		18				
	Практическое занятие №4.7 Тема «Сказки»		18				
	Выполнение курсовой работы					16	защита курсовой работы
	Экзамен					32	экзамен по билетам
	ИТОГО за шестой семестр		120			168	
	ИТОГО за весь период		458			406	

3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

№ пп	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
Раздел I	Будущее время: глагольные породы пааль, хиф'иль	
Тема 1.1	Календарь	Лингвокультурологическая тема «Еврейский календарь»; лексика: тема «Календарь»; чтение: текст «Нет единого начала»; грамматика: повторение тем, изученных в рамках дисциплины «Основы языка иврит»; говорение/письмо: «Новый год в разных культурах».
Тема 1.2	Праздники	Лингвокультурологическая тема «Праздники в трех религиях (иудаизме, христианстве и исламе); лексика: тема «Праздники», чтение: тексты «Праздничные открытки», «Что такое миф», «Так все началось»; грамматика: конструкция «тот же самый» в иврите, конструкция «регулярно повторяющееся действие в прошедшем времени»; будущее время в иврите, глагольная порода хиф'иль (целые корни, будущее время), предлоги с местоименными суффиксами; аудирование: «Ид-эль-фитр и Рош а-шана», песня «В будущем году»; письмо/говорение: «Мой любимый праздник».
Тема 1.3	Погода	Лексика: тема «Погода»; чтение: текст «Будет существовать бумага или нет?»; грамматика: придаточное предложение времени в иврите, двойственное число, глагольная порода пааль (корни с III-слабым, будущее время), именные предложения в прошедшем и будущем времени, предлоги с местоименными суффиксами; аудиовизуальный материал: «Как одеться?»; говорение/письмо: «Прогноз погоды».
Тема 1.4	Искусство	Лексика: тема «Искусство»; чтение: текст «Бецалель»; грамматика: придаточное определительное предложение, предлоги с местоименными суффиксами, степени сравнения прилагательных; аудиовизуальный материал: «Киббуц в прошлом», «Дети-репатрианты: кто лучше говорит на иврите?»; говорение/письмо: «Стратегии изучения иностранного языка».
Тема 1.5	Религия	Лексика: тема «Религия»; чтение: текст «Мессия придет в Иерусалим»; грамматика: глагольная порода пааль (пустые корни, будущее время, повелительное наклонение), придаточные предложения причины и следствия, предлоги с местоименными суффиксами; аудиовизуальный материал: «Дети-репатрианты: причины переезда в Израиль»; говорение/письмо: «Проблемы переезда в другую страну».
Тема 1.6	Литература	Лексика: тема «Литература», «Мифология»; чтение: текст «Что такое миф?»; грамматика: выражение желательности в иврите; говорение/письмо: «Мифология народов мира».
Тема 1.7	Образование	Лексика: тема «Образование»; чтение: тексты «Кто что изучает», «Двуязычная школа»; грамматика: глагольная порода пааль (целые корни, будущее время), придаточное предложение условия; аудиовизуальный материал: «Дети репатрианты: первый день в новой школе», «Дети-репатрианты: где сложнее учиться?»; говорение/письмо: «Как помочь иноязычному ученику в классе?», «В чем выражается уважение к учителю и к ученику?»
Тема 1.8	Туризм	Лексика: тема «Природа»; чтение: диалог «Наводнение в

		пустыне Негев»; газетная статья «Поездка на юг, несмотря на предупреждения»; грамматика: страдательное причастие; аудирование: «Пейзажи»; говорение/письмо: «Экстремальный туризм».
Тема 1.9	Архитектура	Лексика: тема «Архитектура»; чтение: текст «Фестиваль домов»; грамматика: косвенная речь (вопросительные предложения), безличное предложение (прошедшее и настоящее время); говорение/письмо: «Архитектура моего родного города».
Тема 1.10	Шоа (Холокост)	Лексика: тема «Шоа»; чтение: тексты: «Праведники мира», «Из дневника Анны Франк», газетная статья «Добро за добро», грамматика: придаточное предложение уступки, глагольная форма инфинитив (корни с I-слабым, будущее время); говорение/письмо: «Добрые дела», «Война в моей семейной истории».
Раздел II	Будущее время: глагольные породы инфинитив, инфинитив, инфинитив	
Тема 2.1	Здоровье	Лексика: тема «Здоровье»; чтение: текст «Сон»; грамматика: придаточное предложение условия; говорение/письмо: «Здоровый образ жизни».
Тема 2.2	Общество	Лексика: тема «Общество»; чтение: текст «Язык тела»; грамматика: глагольная форма инфинитив (целые корни, будущее время), предлоги с местоименными суффиксами; письмо/говорение: «Общение в современном мире».
Тема 2.3	Культура	Лексика: тема «Культура»; чтение: текст «Что такое культура?»; грамматика: предлоги с местоименными суффиксами, придаточное предложение цели; аудиовизуальный материал «Дети-репатрианты: Ностальгия», «Дети-репатрианты: Ты чувствуешь себя израильтянином?»; говорение/письмо: Знакомо ли Вам чувство ностальгии? Что для Вас этническая принадлежность? Взаимосвязаны ли этничность и культура?
Тема 2.4	Экономика	Лексика: тема «Экономика»; чтение: текст «Экономика и одиночество»; грамматика: глагольная форма инфинитив (целые корни, будущее время); аудиовизуальный материал «Дети-репатрианты: обобщение; говорение/письмо: Что важнее: делать карьеру или проводить время с семьей?
Тема 2.5	Семья	Лексика: тема «Семья»; чтение: текст «Неразлучники»; грамматика: глагольная форма инфинитив (целые корни, настоящее и прошедшее время), предлоги с местоименными суффиксами; говорение/письмо: Семейные ценности в современном обществе.
Тема 2.6	История	Лексика: тема «История»; чтение: текст «Разрушение Второго Храма и римляне», газетная статья «Новые археологические находки в Иудейской пустыне»; грамматика: глагольная форма инфинитив (целые корни, будущее время, имена существительные с местоименными суффиксами; аудирование: песня Корин Аляль «Песня для Ширы»; говорение/письмо: Почему важно изучать историю?
Тема 2.7	Бизнес	Лексика: тема «Бизнес»; чтение: текст «Клиент всегда прав»; грамматика: глагольная форма инфинитив (корни с III-слабым, прошедшие, настоящее и будущее время); говорение/письмо: Как решить конфликт с клиентом?
Тема 2.8	Эмоции	Лексика: тема «Эмоции»; чтение: текст «Что заставляет

		людей смеяться?»; грамматика: отглагольное имя существительное в иврите (все глагольные породы); аудирование: песня Идана Райхеля «Почему ты такая грустная?» говорение/письмо: Вы чаще грустите или смеетесь? Что помогает Вам поднять настроение?
Тема 2.9	Время	Лексика: тема «Время»; чтение: текст «Физиогномика»; грамматика: глагол יכול (прошедшее и будущее время); говорение: стихотворение Амира Бэкера «Арифметика времени»; письмо: Почему лирический герой стихотворения плачет?
Тема 2.10	Средства массовой информации	Лексика: тема «СМИ»; чтение: текст «Язык СМИ»; грамматика: сослагательного наклонение в иврите; говорение/письмо: Проблемы современных СМИ.
Раздел III	Система глагольных пород (часть I)	
Тема 3.1	Еврейская литература: мидраш	Лингвокультурологическая тема «Мидраш»; лексика: тема «Сельское хозяйство»; чтение: текст «Место, где построен Храм»; аудирование: «Дом»; грамматика: собирательные числительные, конструкция « זה ...זה », словообразование в иврите: корень и словообразовательная модель
Тема 3.2	Выходные в Израиле	Чтение: текст «Что делать в пятницу?»; письмо/говорение: Опишите идеальный выходной; аудирование: «Здоровье»; грамматика: корень в иврите, образование новых корней, порядковые числительные после 10
Тема 3.3	Военные конфликты	Чтение: текст «Письма Йони Нетатьяху»; аудирование: «Битва за пульт управления»; говорение/письмо: Что для Вас героизм?; грамматика: словообразовательная модель и ее функции, сочетание имени существительного, имени прилагательного и указательного местоимения
Тема 3.4	Археология	Чтение: текст «Свитки Мертвого моря»; аудирование: «Еда»; говорение/письмо: В чем важность такой археологической грамматика: категория времени в современном иврите, сочетание глагола со словом עצם , степени сравнения прилагательных (продолжение)
Тема 3.5	Этнические группы в Израиле: проблемы	Чтение: текст «Зарисовки из народной школы»; аудирование: «Отпуск»; говорение/письмо: Важно ли Вам грамматика: категория лица в современном иврите, безличные предложения, конструкция долженствования (предлог על + инфинитив)
Тема 3.6	Ассимиляция	Чтение: текст « Самообман ассимиляции»; аудирование: «Здоровое питание»; говорение/письмо: Плавающий котел или мультикультурализм: какой подход успешнее?; грамматика: глагольная порода пааль, конструкция עשוי / עלול + инфинитив, глаголы נעשה, נהיה
Тема 3.7	Психология	Чтение: текст « Кто хочет быть золушкой?»; аудирование: «Телефоны»; говорение/письмо: Саморазвитие; грамматика: глагольная порода пиэль, конструкция «кроме», придаточное предложение цели (продолжение)
Тема 3.8	Философия	Чтение: текст «Рабби Нахман»; аудирование: «Переезд в кибуц»; говорение/письмо: Религиозные течения иудаизма; грамматика: глагольная порода пуаль, придаточное предложение уступки (продолжение), противительные союзы в иврите
Тема 3.9	Репатриация	Чтение: текст «Др. Хайнц репатрируется»; аудирование: «Музеи»; говорение/письмо: В какой стране Вы бы хотели

		пожить?»; грамматика: глагольная порода הִתְפַּאֵל, определительное придаточное предложение (продолжение)
Тема 3.10	Природа	Чтение: текст «Загадка угрей»; аудирование: «Поиски работы»; грамматика: придаточное предложение причины (продолжение)
Раздел IV	Система глагольных пород (часть II)	
Тема 4.1	Еврейская литература: агада	Лингвокультурологическая тема «Агада»; чтение: текст «Рабби Акива и Рахель»; аудирование: «В банке»; говорение/письмо: Насколько в современном мире ценится образование?; грамматика: глагольная порода הִפְ'אֵל, придаточное предложение следствия (продолжение)
Тема 4.2	Медицина	Чтение: текст «Медицина и жизненные ценности»; аудирование: «Сомнения»; говорение/письмо: Реформа медицины; грамматика: глагольная порода הִפְ'יֵל, предлоги с местоименными суффиксами (повторение), наречие в иврите
Тема 4.3	Заселение Эрец Исраэль	Чтение: текст «Труд и охрана в Галилее»; аудирование: «Комплименты»; говорение/письмо: Поехали бы Вы волонтером в страну третьего мира?; грамматика: глагольная порода הִפְ'אֵל, придаточное предложение условия (продолжение)
Тема 4.4	Интернет	Чтение: текст «Компьютеры в современной жизни»; аудирование: «Люди и техника»; говорение/письмо: Гаджеты в Вашей жизни; грамматика: система глагольных пород и связи между ними,
Тема 4.5	Древний Израиль	Чтение: текст «Восстание Бар-Кохбы»; аудирование: «В кино»; говорение/письмо: Почему начинаются войны?; грамматика: корни с гортанными, реш и ת'כפ'ל בגדכפ'ל
Тема 4.6	Закон	Чтение: текст «Новое платье короля»; аудирование: «Религия»; говорение/письмо: Всегда ли мошенники заслуживают наказания?; грамматика: сослагательное наклонение (продолжение)
Тема 4.7	Сказки	Чтение: текст «Спящая красавица»; аудирование: «Работа за границей»; говорение/письмо: Интересна ли детская классика современным детям?; грамматика: конструкция כפי ש

3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное

время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- подготовка к контрольной работе;
- выполнение курсовой работы;
- подготовка к промежуточной аттестации в течение семестра.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
- проведение консультаций перед экзаменом, по необходимости.

3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

использование ЭО и ДОТ	использование ЭО и ДОТ	объем, час	включение в учебный процесс
смешанное обучение	практические занятия		в соответствии с расписанием учебных занятий

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальных компетенций	общепрофессиональных компетенций	профессиональных компетенций
			—	—	ПК-1: ИД-ПК-1.1 ИД-ПК-1.2 ИД-ПК-1.3
высокий		отлично	—	—	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – в полной мере применяет полученные филологические знания в проведении локальных исследований в гебраистике; – формулирует аргументированные умозаключения и выводы на изучаемом языке (иврите); – показывает глубокое владение навыком отбора информации с помощью библиографических источников и поисковых систем на изучаемом языке (иврите); – показывает глубокое владение научным стилем речи, необходимое для участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного и письменного представления материалов исследований.

повышенный		хорошо	–	–	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – достаточно хорошо применяет полученные филологические знания в проведении локальных исследований в гебраистике, однако допускает небольшие неточности в формулировке выводов и аргументации во время научной дискуссии; – показывает хорошее владение навыком отбора информации с помощью библиографических источников и поисковых систем на изучаемом языке (иврите), однако использует не все доступные источники; – показывает хорошее владение научным стилем речи, однако допускает единичные грамматические и/или стилистические ошибки.
базовый		удовлетворительно	–		<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует теоретические знания основного учебного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП; – участвует в различных ситуациях общения (монологическая диалогическая речь) с помощью наводящих вопросов преподавателя; ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для и

					предстоящей работы по профилю обучения.
низкий		неудовлетворительно	Обучающийся: <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материала, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; – испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – не способен к коммуникации на изучаемом языке (иврите) в рамках изученного материала, то есть не способен воспринимать, понимать и создавать письменные и устные высказывания на изучаемом языке (иврите); – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы. 		

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине («Практический курс языка иврит») проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
1	Ролевая игра по разделу I «Будущее время: глагольные породы пааль, ниф'иль»	1. «Праздники в разных культурах»; 2. «Прогноз погоды»; 3. «Нечего надеть» (выбор одежды); 4. «Ученик-иностранец в классе»; 5. «Туризм»
2	Контрольная работа по разделу I «Будущее время: глагольные породы пааль, ниф'иль»	<p>כתבו את צורת הפועל המתאימה בזמן עתיד</p> <p>1. — אל תשים את העיתון על הספה. — למה?</p> <p>— כי הכלבלב שלי _____ אותו. אתה רוצה לקרוא עיתון קרוע?</p> <p>2. — אני יכול לבוא בשבע בערב? — לא, המשרד כבר יהיה סגור. אנחנו _____ את הדלתות בשש וחצי.</p> <p>3. יעל, כדאי ש _____ את העוגה במקרר. היא על בסיס יוגורט, ומוצ'ר* חלב שמורים במקום קריר.</p> <p>4. העבודות עדיין לא בדוקות. המורה _____ אותן מחר בערב.</p> <p>5. זאת שאלה חשובה מאוד. כדאי ש _____ עליה ביחד.</p>
3	Контрольная работа по разделу II «Будущее время: глагольные породы пиэль, hitпаэль, ниф'аль»	<p>כתבו בשתי מיילים והוסיפו שם תואר</p> <p>דוגמה: ידיו = הידיים החמות שלו</p> <p>(א) רגליו = _____</p> <p>(ב) פנייך = _____</p> <p>(ג) אפי = _____</p>

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
		<p style="text-align: right;">(ד) אחיותיך = _____</p> <p style="text-align: right;">(ה) שיעורינינו = _____</p>
4	Контрольная работа по разделу III «Система глагольных пород (часть I)»	<p style="text-align: right;">קראו את הטקסט וענו על השאלות</p> <p>1. מיהי ויקטוריה תורנטון? מאין היא? 2. מה זה "בית פתוח"? 3. בחרו באמירה הנכונה (באמירות הנכונות) א. מארגים את "בית פתוח" פעם בשבוע ב. אסור לבקר בבתי פרטיים בזמן "בית פתוח" ג. אפשר לבקר גם ברחובות מיוחדים ד. התיירים מבקרים לא רק בבניינים מודרניים, אלא גם בבניינים עתיקים ה. 200 אלף תיירים מגיעים ללונדון כדי להשתתף ב"בית פתוח" 4. מתי ויקטוריה תורנטון התחילה את הפרויקט שלה? 5. מה הייתה המטרה של הפרויקט הזה?</p>
5	Контрольная работа по разделу IV «Система глагольных пород (часть II)»	<p>Переведите на иврит</p> <p>1. Мне вот-вот (будет) 35 лет. 2. Вся его жизнь – кошмар и неразбериха (<i>переведите одной фразой</i>). 3. Ты уверена, что хорошо себя чувствуешь? Ты бледная. Попей воды. 4. Что это? Кто это в такое время? – Директор. – Но что он от тебя хочет? – Не знаю. Он набирает сообщение. 5. Что происходит с Ицхаком? Он не в сети уже два дня.</p>

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного	Критерии оценивания	Шкалы оценивания
-------------------------	---------------------	------------------

средства (контрольно- оценочного мероприятия)		100-балльная система	Пятибалльная система
Ролевая игра	Обучающийся в процессе игры продемонстрировал глубокие знания дисциплины, владение навыком диалогической речи, способность восполнять пробелы в своих знаниях, опираясь на предыдущий опыт; были даны логически последовательные, содержательные, полные, правильные и конкретные ответы на все вопросы. Ответы могут содержать незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся исправил самостоятельно.		5
	Обучающийся продемонстрировал достаточные знания дисциплины и умение применять их на практике (владение навыком диалогической речи), однако ответы содержали одну-две фактические и/или грамматические ошибки, которые обучающийся не исправил самостоятельно.		4
	Обучающийся слабо ориентируется в материале, в рассуждениях не демонстрирует логику ответа, допускает три и более фактические и/или грамматические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно.		3
	Обучающийся продемонстрировал фрагментарные знания, не способен поддержать диалог с членами рабочей группы или не принимал участие в работе группы.		2
Контрольная работа	Работа выполнена полностью. Без ошибок выполнены не менее 85% заданий. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике.		5
	Выполнены без ошибок не менее 75% заданий		4
	Выполнены без ошибок не менее 65% заданий		3
	Работа выполнена менее, чем на 65%, или не выполнена.		2

5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Экзамен в устной форме по билетам (6-7 семестр)	Билет 1 Задание 1 <u>Прочитать текст "אין התחלה תחת"</u> Задание 2 <u>Пересказать текст</u>

	Билет 2 Задание 1 <u>Прочитать текст "הקיבוץ של פעם"</u> Задание 2 <u>Пересказать текст</u> Билет 3 Задание 1 <u>Прочитать текст "המשיח יבוא לירושלים"</u> Задание 2 <u>Пересказать текст</u> Билет 4 Задание 1 <u>Прочитать текст "יהיה גייר או לא יהיה"</u> Задание 2 <u>Пересказать текст</u> Билет 5 Задание 1 <u>Прочитать текст "כך התחיל הכול"</u> Задание 2 <u>Пересказать текст</u>
Экзамен в устной форме по билетам (7-8 семестры)	Билет 1 Задание 1 <u>Прочитать газетную статью «יום המורה»</u> Задание 2 <u>Пересказать прочитанную статью</u> Билет 2 Задание 1 <u>Прочитать и пересказать газетную статью «מד"א קורא לציבור לתרום דם»</u> Задание 2 <u>Пересказать прочитанную статью</u> Билет 3 Задание 1 <u>Прочитать и пересказать газетную статью «ישראל במקום ה-12 במדד האושר»</u> Задание 2 <u>Пересказать прочитанную статью</u> Билет 4 Задание 1 <u>Прочитать и пересказать газетную статью «ממצאים במערות מדבר יהודה»</u> Задание 2 <u>Пересказать прочитанную статью</u> Билет 5 Задание 1 <u>Прочитать и пересказать газетную статью «בית הכנסת העתיק...»</u> Задание 2 <u>Пересказать прочитанную статью</u>

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Экзамен в устной форме по	Обучающийся:		5

билетам	<ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует знания, отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные; – владеет навыками монологической и диалогической речи на изучаемом языке (иврите) в рамках изученного материала (способен поддержать спонтанную беседу с экзаменатором); – способен самостоятельно восполнять пробелы в своих знаниях, ориентируясь на предыдущий опыт (понимает незнакомую лексику по контексту). <p>Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики. Ответ может содержать незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся способен исправить сам, без наводящих вопросов.</p>		
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические и/или грамматические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу; – недостаточно раскрыта тема по одному из вопросов билета (неполный пересказ текста/неполный грамматический анализ/неполно раскрыта тема устного высказывания); – недостаточно логично построено изложение вопроса; <p>В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы.</p>		4
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает грубые фактические и/или грамматические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно; – нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала; <p>Содержание билета раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и дополнительные вопросы билета, ответ носит репродуктивный характер. Неуверенно, с большими затруднениями поддерживает диалог с экзаменатором.</p>		3

	<p>Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий (не способен пересказать текст и/или раскрыть тему устного высказывания, поддержать диалог с экзаменатором). На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.</p>		2
--	---	--	---

Примерные темы курсовой работы:

1. Еврейская лексикография в Средневековье / Раннее Новое время на примере словаря (на выбор: Саадии Гаона, ибн Курайша, Менахема ибн Сарука, Альфаси, Филиппа д'Акина);
2. Грамматика иврита в Средневековье на примере трудов (на выбор: Саадии Гаона, ибн Нуха, Абул-Фараджа, ибн Джанаха, Давида Кимхи);
3. Лингвистическая терминология иврита в Средневековье;
4. Лексема *keleb* и ее значения в еврейских источниках;
5. Лингвистическая характеристика речи персонажей современных израильских сериалов.

5.5. Критерии, шкалы оценивания курсовой работы

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
защита курсовой работы	<ul style="list-style-type: none"> – работа выполнена самостоятельно, носит научный характер, возможно содержание элементов научной новизны; – собран, обобщен и проанализирован достаточный объем литературных источников; – при написании и защите работы продемонстрированы: высокий уровень сформированности универсальных и профессиональных компетенций, теоретические знания и наличие практических навыков; – работа правильно оформлена и своевременно представлена на кафедру, полностью соответствует требованиям, предъявляемым к содержанию и оформлению курсовых работ; – на защите освещены все вопросы исследования, ответы на вопросы профессиональные, грамотные, исчерпывающие, результаты исследования подкреплены статистическими критериями. 		5
	<ul style="list-style-type: none"> – тема работы раскрыта, однако выводы и рекомендации не имеют практической значимости, есть неточности при освещении отдельных вопросов темы; – собран, обобщен и проанализирован необходимый объем профессиональной литературы, но не по всем аспектам исследуемой темы сделаны выводы и обоснованы практические рекомендации; 		4

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	<ul style="list-style-type: none"> – при написании и защите работы продемонстрирован: средний уровень сформированности универсальных и профессиональных компетенций, наличие теоретических знаний и достаточных практических навыков; – работа своевременно представлена на кафедру, есть отдельные недостатки в ее оформлении; – в процессе защиты работы были даны неполные ответы на вопросы. 		
	<ul style="list-style-type: none"> – тема работы раскрыта частично, но в основном правильно, допущено поверхностное изложение отдельных вопросов темы; – в работе недостаточно полно была использована профессиональная литература, выводы и практические рекомендации не отражали в достаточной степени содержание работы; – при написании и защите работы продемонстрирован удовлетворительный уровень сформированности универсальных и профессиональных компетенций, поверхностный уровень теоретических знаний и практических навыков; – работа своевременно представлена на кафедру, однако не в полном объеме по содержанию и / или оформлению соответствует предъявляемым требованиям; – в процессе защиты недостаточно полно изложены основные положения работы, ответы на вопросы даны неполные. 		3
	<ul style="list-style-type: none"> – содержание работы не раскрывает тему, вопросы изложены бессистемно и поверхностно, нет анализа практического материала, основные положения и 		2

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	<p>рекомендации не имеют обоснования;</p> <ul style="list-style-type: none"> – работа не оригинальна, основана на компиляции публикаций по теме; – при написании и защите работы продемонстрирован неудовлетворительный уровень сформированности универсальных и профессиональных компетенций; – работа несвоевременно представлена на кафедру, не в полном объеме по содержанию и оформлению соответствует предъявляемым требованиям; – на защите показаны поверхностные знания по исследуемой теме, отсутствие представлений об актуальных проблемах по теме работы, даны неверные ответы на вопросы. 		

5.6. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
- ролевая игра		2 – 5
- контрольная работа (раздел I)		2 – 5
- контрольная работа (раздел II)		2 – 5
- контрольная работа (раздел III)		2 – 5
- контрольная работа (раздел IV)		2 – 5
- курсовая работа		2 – 5
Промежуточная аттестация (экзамен)		отлично хорошо
Итого за семестр (дисциплину) Экзамен		удовлетворительно неудовлетворительно

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- ролевых игр;
- просмотр учебных фильмов с их последующим анализом;
- использование на практических занятиях видеоматериалов и наглядных пособий;
- обучение в сотрудничестве (командная, групповая работа).

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд.28	
аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
119071, г. Москва, Малая Калужская улица, дом 1, стр.2	
читальный зал библиотеки	– компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	שרה ישראלי, הילה קובלינר, שלומית חייט	עברית מן ההתחלה: חלק ב'	Учебник	ירושלים: אקדמון	2007		10
2	דליה רוט-גביזון, דנה ספקטור	עברית בשניים	Учебник	ירושלים: אקדמון	2017		10
3	מזל כהן	אגדה של שפה	Учебник	ירושלים: אקדמון	1992		10
4	מזל כהן-ויידנפלד, מישל קישקה	פועלי בניין: ספר ללימוד הפועל	Учебник	ירושלים: רחלים	2000		10
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	נועה וינברג, אסתר סימונס	מפה לשם ב' חוברת העשרה לספר "עברית מן ההתחלה חלק ב'"	Учебное пособие	ירושלים: אקדמון	2019		5
2	רבקה בליבוים, גלי הומינר, רחל דניאל	שומעים עברית – דיאלוגים מחיי היומיום: תוכנית האזנה לרמות הביניים	Учебное пособие	ירושלים: אקדמון	2006		5
3	דליה רוט-גביזון, דנה ספקטור	עברית בשניים – חוברת תרגילים		ירושלים: אקדמון	2020		5
4	Будман Ю.Д., Кондракова Ю.Н.	Вопросы и ответы: сборник заданий	Учебное пособие	М.: ФГБОУ «РГУ им. А.Н. Косыгина»	2021		5
10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	Кондракова Ю.Н.	Практический курс языка иврит, Основной изучаемый язык, Язык иврит. Практический курс	Методические указания к курсовой работе	М.: ФГБОУ «РГУ им. А.Н. Косыгина»	2021		5
2.	Корниенко Ю.М.	Теория языка иврит	Учебно-методическое пособие	М.: Спорт-Человек	2010	https://e.lanbook.com/book/97619	

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	העברית ללשון האקדמיה https://hebrew-academy.org.il/
2.	Большой иврит-русско-ивритский словарь д-ра Баруха Подольского https://www.slovar.co.il/
3.	הדשון בעברית קלה https://hadshon.edu.gov.il/
4.	מילון אבניאון https://www.milononline.net

11.2. Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры